

# РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

## ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

0007970

№ E-FR.MT02.B.00739

Срок действия с 07 августа 2013 по 31 декабря 2015

### ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования  
"САТР-ФОНД" Межотраслевого Фонда "Сертификация автотранспорта САТР" (ОС "САТР-ФОНД")  
125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24, ОГРН: 1027739132530  
№ РОСС RU.0001.11MT02 от 04.06.2009 г. до 04.06.2014 г.  
тел.: (495) 454-42-27, факс: (495) 454-72-12, e-mail: mail@satrfond.ru

### ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

МАРКА	PEUGEOT
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	Boxer
ТИП	У
МОДИФИКАЦИИ	УААМРА/АХ, УВАМРА/АХ, УВАМРВ/ВХ, УВВМРА/АХ, УВВМРВ/ВХ, УВВМРА/АХ
КАТЕГОРИЯ	M <sub>1</sub>
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	4
КОД ОКП / ТН ВЭД	45 1481 / 8703 32
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "ПЕЖО СИТРОЕН РУС" (ООО "ПЕЖО СИТРОЕН РУС"), 101000, г. Москва, Чистопрудный бульвар, д. 17, стр. 1, Российская Федерация, ОГРН: 1047796295744, тел.: (495) 981 14 10, факс: (495) 981 14 11
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	AUTOMOBILES PEUGEOT, 75 Avenue de la Grande Armée, 75116, Paris, France тел.: +33 1 40 66 55 11, факс: +33 1 40 66 59 70
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	ООО "ПЕЖО СИТРОЕН РУС", 101000, г. Москва, Чистопрудный бульвар, д. 17, стр. 1, Российская Федерация, ОГРН: 1047796295744, тел.: (495) 981 14 10, факс: (495) 981 14 11
СБОРОЧНЫЙ ЗАВОД И ЕГО АДРЕС	Sevel S.p.A., Strada Statale, 154, Val di Sangro, Atessa, Chieti, Italy
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	—

соответствующим установленным в Российской Федерации требованиям технического регламента о безопасности колесных транспортных средств.

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на серийно выпускаемую продукцию.



Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на двух страницах

### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

отсутствует

Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

**ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.**

Внесена запись в реестр за № E-FR.MT02.B.00739 от 07 июня 2013

Заместитель руководителя

РОССТАНДАРТА

наименование федерального органа исполнительной власти, выполняющего функции компетентного административного органа Российской Федерации в соответствии с Женевским Соглашением 1958 года



подпись

А.В. Зажигалкин

инициалы, фамилия

к Одобрению типа транспортного средства № E-FR.MT02.B.00739

## ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса 4 x 2 / передние  
 Схема компоновки транспортного средства переднеприводная  
 Расположение двигателя переднее поперечное  
 Тип кузова/количество дверей цельнометаллический, несущий, пассажирский фургон / 3 или 4  
 Количество мест для сидения 5...9 (первый ряд - 2 или 3, второй ряд - 3, 4 или 6)

для модификаций:	Y???RA/AX, YBVMRA/AX		Y???RB/BX			
Габаритные размеры, мм						
- длина	4963				5413	
- ширина			2050			
- высота	2254				2524	
База, мм	3000				3450	
Колея передних / задних колес, мм			1810 / 1790			
для модификаций:	YAAMR	YBAMR	YBAMR	YBBMR	YBBMR	YBBMR
	A/AX	A/AX	B/BX	A/AX	B/BX	A/AX
Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	2010	2010	2120	2025	2135	2290
Полная масса транспортного средства, кг (технически допустимая)	3000		3300			
Максимальная осевая масса, кг (технически допустимая)						
- на переднюю ось	1630		1750...1850			
- на заднюю ось	1650		1900			
Максимальная масса прицепа, кг *						
- прицеп без тормозной системы			750			
- прицеп с тормозной системой	2000				2500	

\* при условии оборудования транспортного средства сцепным устройством, в соответствии с требованиями Правил ЕЭК ООН № 55-01

для модификаций:	Y?A...	Y?B...
Двигатель (марка, тип)	PSA, 4HV	PSA, 4HU
	четырёхтактный дизель	
- количество и расположение цилиндров	4, рядное	
- рабочий объем цилиндров, см <sup>3</sup>	2198	
- степень сжатия	17.5	
Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ) по Правилам ЕЭК ООН № 85	74 (2900)	88 (3500)
Максимальный крутящий момент, Н·м (мин <sup>-1</sup> )	250 (1500)	320 (2000)
Топливо	дизельное	
Система питания (тип)	непосредственный впрыск топлива с общей рампой	
ТНВД (тип, маркировка)	DENSO, HP3	
Форсунки (тип, маркировка)	DENSO, 6C1Q-9K546	
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	Mitsubishi, 6U3Q-6K682	
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	F.AP.AC.AT, 1349549080, с сухим фильтрующим элементом	
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	основной глушитель; нейтрализатор отработавших газов	
Нейтрализатор (маркировка)	F.AP.AC.AT, 1349824080	

к Одобрению типа транспортного средства № E-FR.MT02.B.00739

для модификаций:		Y?A...	Y?B...
Глушитель (маркировка)			
- 1 ступень		F.AP.AC.AT, 1349822080	
Трансмиссия (тип)		механическая	
Сцепление (марка, тип)		PSA, сухое, однодисковое	
Коробка передач (марка, тип)		PSA	
		MLGU5C3/00	MLGU6C14/00
		с ручным управлением	
- число передач		вперед - 5, назад - 1	вперед - 6, назад - 1
- передаточные числа			
	I -	3.727	3.727
	II -	1.952	1.952
	III -	1.290	1.290
	IV -	0.875	0.875
	V -	0.647	0.673
	VI -	—	0.585
	3.X. -	3.154	3.154
Главная передача (тип, маркировка)		PSA, цилиндрическая, косозубая	
- передаточное число		4.933	

**Подвеска**

Передняя (описание)

независимая, пружинная, типа Макферсон, со стабилизатором поперечной устойчивости

Задняя (описание)

зависимая, рессорная, с телескопическими амортизаторами

**Рулевое управление (описание)**

- рулевой механизм

с гидроусилителем

(тип, маркировка)

PSA, "шестерня - рейка"

**Тормозные системы**

Рабочая (описание)

гидравлический двухконтурный привод с диагональным разделением на контуры, с вакуумным усилителем, с АБС и электронной системой распределения тормозных усилий (EBD); тормозные механизмы всех колес - дисковые

Запасная (описание)

Стояночная (описание)

каждый контур рабочей тормозной системы механический (тросовый) привод к тормозным механизмам задних колес

Шины	размерность	минимально допустимый индекс нагрузки	скоростная категория	статический радиус, мм
	215/70 R15C	109/107	S	301
	225/70 R15C	112/110	S	301

**Оборудование транспортного средства**

по заказу: кондиционер или климат-контроль



Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

**ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

1. Место расположения и форма знака обращения на рынке:  
На наклейке, расположенной рядом с табличкой изготовителя.  
Знак обращения на рынке выполнен в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации от 19 ноября 2003 г. №696.
2. Место расположения таблички изготовителя:  
В моторном отсеке, на передней поперечине.
3. Место расположения идентификационного номера (VIN):
  - 3.1. На табличке изготовителя.
  - 3.2. На арке переднего колеса, у правой подножки.
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
V	F	3	Y	?	?	M	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?

- поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):  
**VF3** – Automobiles Peugeot, Франция.
- поз. 4: Обозначение типа транспортного средства: **Y** – Воксег.
- поз. 5: Обозначение полной массы:  
**A** – 3000 кг;  
**B** – 3300 кг.
- поз. 6: Обозначение типа двигателя:  
**A** – 4HV;  
**B** – 4HU.
- поз. 7: Обозначение типа трансмиссии:  
**M** – механическая.
- поз. 8: Обозначение типа кузова:  
**R, P** – фургон пассажирский
- поз. 9: Обозначение базы:  
**A** – 3000 мм;  
**B** – 3450 мм.
- поз. 10 - 17: Производственный номер транспортного средства.

Руководитель органа по сертификации



подпись

**Б.В. Кисуленко**

инициалы, фамилия





ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Peugeot типа Y (Boxer)

